



CLASSIQUES  
GARNIER

« Résumés », *La Revue des lettres modernes*, 2024 – 1, *Durtal dans tous ses états*,  
p. 317-323

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15577-5.p.0317](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15577-5.p.0317)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2023. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Jocelyn GODIVEAU, « Durtal, héros de l'antimodernité »

Huysmans a fait de Durtal le dernier porte-parole romanesque de son antimodernité. Alors que cette parole répète d'abord le traditionnel discours antiprogressiste et antimatérialiste hérité de Baudelaire, elle se singularise ensuite par sa critique de l'Église moderne et le rêve d'une nouvelle oblature artistique. Depuis *Là-bas* jusqu'à *L'Oblat*, le présent article étudie tant l'antimodernité de Durtal en tant que système de pensée, que comme l'expression d'un héroïsme tragique.

Mots-clés : modernité, américanisme, progrès, trilogie, spiritualité.

Jocelyn GODIVEAU, "Durtal, hero of antimodernity"

*Huysmans made Durtal the last novelistic spokesperson of his antimodernity. Although his words initially draw on the traditional antiprogress and antimaterialist discourse passed down from Baudelaire, they are subsequently differentiated by their critique of the modern Church and the dream of a new artistic oblature. Tracing this idea from *Là-bas* to *L'Oblat*, this article explores Durtal's antimodernity not only as a system of thought, but also as the expression of tragic heroism.*

*Keywords: modernity, Americanism, progress, trilogy, spirituality.*

Pascaline HAMON, « Le Songe de Durtal »

Le cycle de Durtal est construit sur un double processus de condensation et d'amplification d'un instant de la vie psychique. Le récit de la conversion du personnage n'est pas celui d'un changement brutal. Il épouse au contraire toutes les variations et réflexions de la conscience. L'exploration de celle-ci ouvre ainsi à une poétique de la rêverie, explorant les tissages souterrains de la psyché, dont seule peut rendre compte une écriture proche de celle du poème en prose.

Mots-clés : poétique, poésie en prose, psychisme, rêve, intertextualité.

Pascaline HAMON, “*Durtal and the dream*”

*Durtal's cycle hinges on a double process in which a moment in the psychic life is both condensed and magnified. The story of the character's conversion is not one of abrupt change; instead, it evokes the myriad variations and reflections of the conscience. This theme paves the way for a poetics of the dream, exploring the underlying webs and connections of the psyche, which only this kind of writing—one that approaches the prose poem—could account for.*

*Keywords: poetics, prose poetry, psyche, dream, intertextuality.*

Dominique MILLET-GÉRARD, « Durtal musicien »

On réfléchit ici sur l'intérêt neuf manifesté par Huysmans, à travers son personnage Durtal, au plain-chant, de la Prose des Trépassés qui accompagne Gilles de Rais dans *Là-bas* aux cérémonies décrites dans *L'Oblat*. Au delà de la perception sensible et affective, on s'interroge sur la connaissance livresque que Huysmans pouvait avoir du chant grégorien, à partir des livres qu'il utilisait et de son *Ordo 1900* annoté. On examine enfin la façon dont le styliste averti transcrit littérairement l'expérience esthétique de Durtal.

Mots-clés : neume, liturgie, antiphonaire, Solesmes, simplicité.

Dominique MILLET-GÉRARD, “*Durtal as musician*”

*In this article, we reflect on the new interest Huysmans shows, though the character of Durtal, in plain chant, from the Prose des Trépassés that accompanies Gilles de Rais in Là-bas to the ceremonies described in L'Oblat. Beyond his sensory and affective perception, what would Huysmans have known about the Gregorian chant through reading books and his annotated Ordo 1900? Last, we examine the way in which the skilful author succeeds in literally transcribing Durtal's aesthetic experience.*

*Keywords: neume, liturgy, antiphonary, Solesmes, simplicity.*

Alexandra DELATTRE, « *Deus absconditus*. Huysmans, une expérience spirituelle négative ? »

Malgré une « anémie spirituelle » revendiquée, la tradition ternaire vie purgative / vie illuminative / vie unitive a bien souvent servi de modèle pour décrire les linéaments de l'aventure intérieure chez Huysmans. Mais son parcours est-il si linéaire ? Cet article montre comment l'auteur réinterprète,

de manière souvent très personnelle, les lieux de la littérature spirituelle, la faisant entrer, sous l'égide de la théologie apophatique, dans la modernité littéraire.

Mots-clés : théologie négative, spiritualité, réalisme, idéalisme, intériorité.

Alexandra DELATTRE, "Deus absconditus. *Huysmans, a negative spiritual experience?*"

*Despite claims of "spiritual anemia," Huysmans often uses the ternary Christian tradition of the purgative, illuminative, and unitive ways as a model to describe the contours of the internal journey. But how linear was his own path? This article demonstrates the author's sometimes highly personal reinterpretation of the sites of spiritual literature—and how in so doing, under theegis of apophatic theology, he brings it into literary modernity.*

*Keywords: negative theology, spirituality, realism, idealism, interiority.*

Émilie SERMADIRAS, « Huysmans, catholique malade du catholicisme »

Dans *En route, La Cathédrale et L'Oblat*, Huysmans tient la gageure de retracer le parcours spirituel de Durtal, tout en prêtant la plus vive attention à sa vie organique. Si l'imaginaire du corps et de la maladie est désormais investi d'un sens religieux doloriste, le portrait psychophysiologique du personnage, continuellement préoccupé par sa santé, invite à nuancer le discours de survalorisation de la souffrance qui constitue la pierre de touche de l'œuvre huysmansienne d'après la conversion.

Mots-clés : réversibilité, dolorisme, psychophysiologie, dyspepsie, pathologie.

Émilie SERMADIRAS, "*Huysmans, a Catholic sick from Catholicism*"

*In En route, La Cathédrale, and L'Oblat, Huysmans succeeds in detailing Durtal's spiritual journey while also paying the closest attention to the organic aspect of his life. The concept of the body and of sickness is thus imbued with a dolorist religious significance. At the same time, the psycho-physiological depiction of the character obsessed with his health builds a more nuanced discourse around the glorification of suffering; this is the touchstone of Huysmans' work about religious conversion.*

*Keywords: reversibility, dolorism, psychophysiology, dyspepsia, pathology.*

Marc SMEETS, « La Disparition de Durtal (écrivain malgré lui) »

La confusion entre romancier et personnage préoccupe maint lecteur de Huysmans. L'auteur lui-même était d'ailleurs bien conscient du risque qu'il courait de trop orienter le lecteur sur une piste autobiographique. Or, comment parler soi-même et de soi-même dans un contexte fictionnel ? Dans un premier temps, le type du célibataire replié sur lui-même semble être le dispositif idéal. Mais quand l'écrivain Durtal fait son apparition dans l'univers huysmansien, les choses commencent à se gêter.

Mots-clés : autobiographie, conversion, double, intimisme, narration, fiction.

Marc SMEETS, “*The Disappearance of Durtal (the reluctant writer)*”

*Many readers of Huysmans find themselves perplexed by the blurred lines between novelist and character. The author himself was very much aware of the risk he ran by leading readers into an autobiographical interpretation. But how might authors speak for themselves, and about themselves, in a fictional setting? At first glance, the recognizable character of the introspective, solitary bachelor appears to be the ideal device. But when Durtal the writer makes his appearance in Huysmans' universe, the waters are decidedly muddied.*

*Keywords: autobiography, conversion, double, intimism, narration, fiction.*

Vincent PETITJEAN, « Le Chemin de Durtal ou la mystique à l'œuvre »

La question du rapport entre Huysmans et son *alter ego* littéraire, Durtal, n'est pas nouvelle. Mais le présent article s'efforce de comprendre l'attachement d'un auteur à son personnage tout au long de quatre romans à travers un triple prisme : celui de l'écriture romanesque, celui de l'art en général et celui de ce mystère de la Foi chrétienne qu'est la substitution mystique.

Mots-clés : narration, fiction, religion, croyance, symbole, mysticisme.

Vincent PETITJEAN, “*The Way of Durtal or mysticism in action*”

*The question of the relationship between Huysmans and his literary alter ego, Durtal, is not a new one. In this article, however, we look at the attachment between author and character that unfolds over four novels and attempt to understand it through three distinct lenses: novel writing; art in general; and the mystery of Christian faith that is mystical substitution.*

*Keywords: narration, fiction, religion, belief, symbol, mysticism.*

Marie PORTIER, « Le “petit roman” dans le roman de Durtal »

La hantise du désir est un élément de continuité entre les deux premiers livres du « roman de Durtal ». Les événements du « petit roman » d’amour qui structure *Là-bas* sont redéfinis dans *En route* comme des épreuves en vue de la conversion. Ainsi investie de nouvelles significations, cette intrigue contribue à l’unité idéologique du « roman de Durtal ».

Mots-clés : romance, remotivation, satanisme, fantastique, tension narrative.

Marie PORTIER, “*The ‘little book’ in the book of Durtal*”

*Shameful desire is a thread of continuity that runs through the first two volumes of the “book of Durtal.” The events of the “little book,” the love story that underpins Là-bas, are redefined in En route as obstacles on the pathway to conversion. Thus imbued with new meanings, this affair adds to the ideological unity of the “book of Durtal.”*

*Keywords: romance, remotivation, Satanism, fantastic, narrative tension.*

François GADEYNE, « Notre Dame des gouffres. Huysmans et La Salette »

La découverte de La Salette sur le chemin de Durtal prend place dans l’histoire du symbolisme des apparitions, auquel l’abbé Boullan a initié Huysmans. S’y dessine la possibilité d’un nouveau langage romanesque, par une poétique du déchiffrement où l’image fait signe tout en restant énigmatique. L’expérience est périlleuse pour le personnage comme pour son auteur, car s’ils se mettent « en route » ils risquent aussi de se mettre en marge de l’Église, voire de s’abîmer dans le mystère.

Mots-clés : symbole, pèlerinage, mariologie, exégèse, réversibilité.

François GADEYNE, “*Notre Dame of the depths. Huysmans and La Salette*”

*The discovery of La Salette on Durtal’s journey fits within the history of the symbolism of apparitions, to which Huysmans was introduced by Abbé Boullan. The possibility of a new novelistic language is raised in the form of a poetics of deciphering, in which the image acts as a signpost while remaining enigmatic. The experience is a fraught one for character and author alike: by putting themselves “en route,” they also risk being sidelined by the Church, or even lost in the mystery.*

*Keywords: symbol, pilgrimage, mariology, exegesis, reversibility.*

Jérôme SOLAL, « L'Espace de *Là-haut* ou Durtal perché »

Par contraste avec *Là-bas*, le roman inachevé *Là-haut* voit Durtal partir à la recherche du Bon Lieu dans les hauteurs héroïques de La Salette. Sur place le pèlerin novice déçante car le *là-haut* est aussi un *là*, un espace de malaise. Son entreprise de *camérisation*, de réclusion solitaire dans une cellule, échoue pour différentes raisons : nature environnante désertique, laideur du site lui-même, enfermement unilatéral.

Mots-clés : aise, hauteur, verticalité, chambre, désert.

Jérôme SOLAL, “*Space in Là-haut or Durtal up high*”

*In contrast with Là-bas, the unfinished novel Là-haut sees Durtal set out in search of the Bon Lieu in the sweeping heights of La Salette. On arrival, the amateur pilgrim is disenchanted, because up there is also a there, a place of discomfort. His project of solitary seclusion in a cell fails for different reasons: arid natural surroundings, ugliness of the site itself, unilateral confinement.*

*Keywords: ease, height, verticality, bedroom, desert.*

Charles BRION, « *En route*, un roman de formation ? »

Parmi les origines narratives du roman de formation figurent des récits religieux. Il est donc peu surprenant qu'*En route*, le premier volet de la trilogie religieuse de Durtal, se fonde aisément dans le creuset du *Bildungsroman*. En témoignent le cheminement de Durtal, nécessitant l'abandon à une puissance supérieure, des figures initiatiques traditionnelles comme le mentor ou la femme fatale, et une recomposition diégétique permettant aux lieux d'influencer l'intériorité du protagoniste.

Mots-clés : liturgie, refuge, symbolisme, mort figurée, conversion.

Charles BRION, “*En route. A coming-of-age tale?*”

*One of the narrative origins of the coming-of-age novel is the religious story. It is not surprising, then, that as the first instalment of the religious Durtal trilogy, En route fits neatly into the evolution of the Bildungsroman. The key elements are all there: Durtal's progress (requiring him to submit completely to a higher power), traditional initiatory figures such as the mentor or the femme fatale, and a diegetic rearrangement that allows places to influence the protagonist's inner life.*

*Keywords: liturgy, refuge, symbolism, figurative death, conversion.*

Édouard GARANCHER, « Un Augustin fin-de-siècle ? Durtal au miroir des *Confessions* »

*En route se lit comme une réécriture naturaliste et décadente des Confessions. Augustin fin-de-siècle, comme René était un Augustin romantique, Durtal reproduit le cheminement intérieur du saint. Les écarts avec le paradigme augustinien font toutefois apparaître l'originalité de son parcours, qui tient en une délinéarisation de la conversion. La cause principale en serait un « péché esthétique », qui ressemble à un détournement de l'esthétique transcendante du Père de l'Église.*

Mots-clés : conversion, théologie, spiritualité, romantisme, décadence.

Édouard GARANCHER, “A fin-de-siècle *Augustine*? *Durtal in the mirror of Confessions*”

*En route reads like a naturalist and decadent rewriting of Confessions. A fin-de-siècle Augustine, as René was a romantic Augustine, Durtal reproduces the inner progression of the saint. The departures from the Augustinian paradigm nonetheless highlight the originality of Durtal's own progress, which can be described as a delinearized process of conversion. The main cause is an “aesthetic sin,” something like a misappropriation of the transcendent aesthetics of the Church Father.*

Keywords: conversion, theology, spirituality, Romanticism, decadence.

Nadia FARTAS, « Vie contemplative ou vie active ? Durtal et la cathédrale »

Quitter ou non la vie active de lettré, fût-ce celle d'un esthète solitaire, pour rejoindre la vie contemplative religieuse, telle est l'alternative qui, à Chartres, anime Durtal. Le monde de la cathédrale met en abyme ce tiraillement. La tension entre les deux manières de vivre en implique une autre : celle entre contemplation esthétique et contemplation religieuse. Ainsi la poétique du tiraillement qui se déploie dans *La Cathédrale* rend-elle sensible l'expérience esthétique vécue par Durtal.

Mots-clés : arts, écriture, architecture, rupture, commencement, modernité.

Nadia FARTAS, “*Contemplative life or active life? Durtal and the cathedral*”

*Whether or not to abandon the active life of the educated—even that of a solitary aesthete—for the contemplative life of religion: this is the decision facing Durtal at Chartres. The world of the cathedral transforms this dilemma into a mise en abyme. The tension between active and contemplative life leads to another kind of tension: that between esthetic and religious contemplation. As such, the poetics of the dilemma deployed in *La Cathédrale* illuminates Durtal's aesthetic experience.*

Keywords: arts, writing, architecture, rupture, beginning, modernity.